

Leigusamningur fyrir leigu á sumarhúsi/-íbúð.
Mietvertrag über die Vermietung eines Ferienhauses/ einer Ferienwohnung

Leigusali / Vermieter

Nafn/Name:.....
Heimilisfang/Adresse:.....
Sími/Telefon:....., E-Mail:

Leigjandi/Mieter

Nafn/Name:.....
Heimilisfang/Adresse:.....
Sími/Telefon:....., E-Mail:

Gera samning um leigu á sumarhúsi /-íbúð / schließen folgenden Mietvertrag über das
Ferienhaus/ die Ferienwohnung:

.....
.....
(Heimilisfang með nákvæmri staðarlýsingu /Adresse mit genauer Lagebeschreibung)

Komudagur /Tag der Anreise : _____
Brottfarardagur /Tag der Abreise : _____
Verð /Mietpreis : _____ EUR
Aukahlutir/Extras : _____ EUR
(t.d. heitur pottur/Whirlpool, Rúmföt/Bettwäsche,
Handklæði/Handtücher, annað/ sonstiges)

Heildarkostnaður/Gesamtkosten : _____

Greiðsla/Bezahlung:
20% fyrirframgreiðsla af heildarverði greiðist til /
Anzahlung von 20% der Gesamtkosten bis _____ EUR

Endanleg greiðsla/Restzahlung
við komu í húsið/bei Ankunft am Haus
innifalinn trygging _____ EUR/ einschl.
Kaution von _____ EUR : _____ EUR

Bankareikningur fyrir fyrirframgreiðslu/ Bankverbindung für die Überweisung der
Anzahlung:

Ingveldur Ingibergsdóttir-Mihm
BLZ :
KontoNr. :
Bank :

Leigusamningur/ Mietvertrag

Bei Ihrer Ankunft erhalten Sie die notwendigen Schlüssel und die Informationen zum Umgang mit den techn. Einrichtungen des Ferienhauses.

Lykillinn verður afhentur við komu í sumarhúsið. Eigandinn sýnir leigjanda húsið og gefur honum leiðbeiningar varðandi notkun.

Die voraussichtliche Fahrzeit zwischen Flughafen Keflavík und dem Ferienhaus beträgt ca. Std.

Ferðin milli Keflavíkurflugvallar og Sumarhússins tekur um það bil klst.

Bitte melden Sie sich telefonisch bei Ihrer Ankunft für eine Zeitabsprache unter folgender Telefonnummer.....

Til að ákveða tímasetningu vinsamlega hafið samband við sumarhúsaeygandann í símavið komu.

Bitte beachten Sie die Hinweise zur Endreinigung bei den Mietbedingungen des Hauses auf unserer Webseite. Ath. Reglur varðandi lokahreingerningu í leiguskilyrðum.

Staður, Dagsetning /Ort,Datum

Leigusali/Vermieter

Leigjandi/Mieter